

## Indice delle poesie

<b>To his Watch, when he could not sleep</b> .....	<b>2</b>
Al suo orologio, quando non riusciva a dormire .....	3
<b>Ditty</b> .....	<b>4</b>
Canzoncina .....	5
<b>To her Face</b> .....	<b>6</b>
Al suo volto .....	7
<b>To her Body</b> .....	<b>8</b>
Al suo corpo .....	9
<b>To her Mind</b> .....	<b>10</b>
Alla sua mente .....	11
<b>[Loves End]</b> .....	<b>12</b>
[La fine dell'amore] .....	13
<b>Upon combing her Hair</b> .....	<b>14</b>
Al suo modo di pettinarsi i capelli .....	15
<b>Ditty in Imitation of the Spanish Entre tantoque L'Avril</b> .....	<b>18</b>
Canzoncina alla maniera degli Spagnoli Entre tantoque L'Avril .....	19
<b>[Parted Souls]</b> .....	<b>22</b>
[Anime separate] .....	23
<b>Madrigal</b> .....	<b>26</b>
Madrigale .....	27
<b>Another</b> .....	<b>30</b>
Un altro [madrigale] .....	31
<b>To his Friend Ben Jonson, of his Horace made English</b> .....	<b>32</b>
Al suo amico Ben Jonson, un Orazio in vesti inglesi .....	33
<b>In a Glass-window for Inconstancy</b> .....	<b>34</b>
Per incostanza d'amore su una finestra a vetri .....	35
<b>Elegy for the Prince</b> .....	<b>36</b>
Elegia per il principe .....	37
<b>Epitaph of King James</b> .....	<b>42</b>
Epitaffio per re Giacomo .....	43
<b>A Vision</b> .....	<b>44</b>
Una visione .....	45
<b>[Tears, flow no more]</b> .....	<b>48</b>
[Lacrime non scorrete più] .....	49
<b>Ditty</b> .....	<b>50</b>
Canzoncina .....	51
<b>[Love speaks at last]</b> .....	<b>52</b>
[Infine parla Amore] .....	53
<b>Epitaph on a stinking Poet</b> .....	<b>56</b>
Epitaffio su un poeta puzzolente .....	57
<b>Ditty</b> .....	<b>58</b>
Canzoncina .....	59
<b>Elegy over a Tomb</b> .....	<b>62</b>
Elegia su una tomba .....	63
<b>To Mrs. Diana Cecyll</b> .....	<b>66</b>
Alla Signora Diana Cecil .....	67
<b>To her Eyes</b> .....	<b>70</b>
Ai suoi occhi .....	71

<b>To her Hair</b> .....	<b>74</b>
<i>Ai suoi capelli</i> .....	75
<b>Sonnet of Black Beauty</b> .....	<b>78</b>
<i>Sonnetto alla bellezza nera</i> .....	79
<b>Another Sonnet to Black it self</b> .....	<b>80</b>
<i>Un altro sonnetto alla nerezza personificata</i> .....	81
<b>The first Meeting</b> .....	<b>82</b>
<i>Il primo incontro</i> .....	83
<b>A merry Rime sent to the Lady Wroth upon the Birth of my L. of Pembroke's Child, born in the Spring</b> .....	<b>90</b>
<i>Un'allegria rima inviata a Lady Wroth per la nascita del figlio del mio L. di Pembroke, nato in primavera</i> .....	91
<b>The Thought</b> .....	<b>94</b>
<i>Il pensiero</i> .....	95
<b>Echo to a Rock</b> .....	<b>98</b>
<i>Eco ad una roccia</i> .....	99
<b>Echo in a Church</b> .....	<b>102</b>
<i>Eco in una chiesa</i> .....	103
<b>To his Mistress for her true Picture</b> .....	<b>106</b>
<i>Alla signora Morte per un fedele ritratto</i> .....	107
<b>Epitaph on Sir Philip Sidney lying in St. Paul's without a Monument, to be fastned upon the Church door</b> .....	<b>118</b>
<i>Un epitaffio per Sir Philip Sidney che giace nella cattedrale di S. Paolo senza un monumento - da affiggere sulla porta della chiesa</i> .....	119
<b>Epitaph for himself</b> .....	<b>120</b>
<i>Epitaffio per se stesso</i> .....	121
<b>Sonnet</b> .....	<b>122</b>
<i>Sonnetto</i> .....	123
<b>To the C. of D.</b> .....	<b>124</b>
<i>Alla C. di D.</i> .....	125
<b>Elegy for Doctor Dunn</b> .....	<b>126</b>
<i>Elegia per il Dottor Donne</i> .....	127
<b>The Brown Beauty</b> .....	<b>134</b>
<i>La bellezza bruna</i> .....	135
<b>An Ode upon a Question moved, Whether Love should continue for ever?</b> .....	<b>138</b>
<i>Ode su una domanda che è stata posta, se l'amore può durare in eterno</i> .....	139
<b>The Green-Sickness Beauty</b> .....	<b>154</b>
<i>Languida bellezza adolescenziale</i> .....	155
<b>The Green-Sickness Beauty</b> .....	<b>160</b>
<i>Languida bellezza adolescenziale</i> .....	161
<b>La Gialletta Gallante, or, The Sun-burn'd Exotique Beauty</b> .....	<b>164</b>
<i>La Gialletta Galante, ovvero la bellezza esotica abbronzata dal sole</i> .....	165
<b>Platonick Love</b> .....	<b>168</b>
<i>Amor platonico</i> .....	169
<b>Platonick Love</b> .....	<b>172</b>
<i>Amor platonico</i> .....	173
<b>The IDEA, Made of Alnwick in his Expedition to Scotland with the Army, 1639</b> .....	<b>178</b>

<i>L'IDEA, composta ad Alnwick durante una spedizione in Scozia con l'esercito, 1639</i> .....	179
<b>Platonick Love</b> .....	<b>188</b>
<i>Amor platonico</i> .....	189
<b>[An appeal to his hopes not to fail him]</b> .....	<b>192</b>
[Un appello alle sue speranze, affinché non lo abbandonino] .....	193
<b>A Meditation upon his Wax-Candle burning out</b> .....	<b>198</b>
Meditazione su una candela di cera, mentre si consuma .....	199
<b>October 14, 1644</b> .....	<b>206</b>
14 Ottobre 1644 .....	207

Stampato per conto della casa editrice *La Quercia Fiorita*  
presso la *Digital Print Service* s. r. l. di Segrate (MI),  
nel mese di ottobre 2010